Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Карякин Андрей Виссарионович
Должность: Руководитель НТИ НИЯУ МИФИ
Дата подписания: 10.02.2025 10:20:27
Уникальный программный ключ:
2e905c9a64921ebc9b6e02a1d35ea145f7838874

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ЯДЕРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
«МИФИ»

НОВОУРАЛЬСКИЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

УТВЕРЖДЕНА

Ученым советом НТИ НИЯУ МИФИ

Протокол № 4 от 30.08.2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Профессиональный иностранный язык»

Направление подготовки

15.03.05 Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных
производств

Профиль подготовки

Технология машиностроения

Квалификация (степень):

бакалавр

Форма

обучения _____ очная _____

Новоуральск, 2021

Семестр	7
Трудоемкость, ЗЕТ	2
Трудоемкость, ч.	72
Аудиторные занятия	
- лабораторные занятия	36
Самостоятельная работа	36
Форма итогового контроля	зачет

Составитель ст. преподаватель Кетова Н.И.

В настоящем документе используются следующие сокращения:

ВПО – высшее профессиональное образование;

КМ – компетентностная модель;

ООП – основная образовательная программа;

СР – самостоятельная работа;

КТ – контрольный тест.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения ООП бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Коды компетенций	Результаты освоения ООП	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине**
УК -4	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знать: • грамматический и лексический (общий и терминологический) минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности и межличностного общения • Уметь: • понимать аутентичную монологическую и диалогическую речь повседневной и профессиональной тематики, • пользоваться различными видами чтения печатных и электронных текстов с использованием словаря и без него, • передавать на иностранном языке сообщения в форме монологического высказывания (в рамках указанной тематики) и обмениваться информацией в процессе диалогического общения, • передавать на иностранном языке и корректно оформлять информацию в письменной

		<p>форме в соответствии с целями и задачами общения и с учетом адресата,</p> <ul style="list-style-type: none"> • выполнять письменный перевод с использованием и без использования словаря (в рамках порогового уровня владения иностранным языком), • реферировать и аннотировать на русском и иностранном языке содержание информации, полученной на иностранном языке. • Владеть: • стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; • приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.
--	--	--

2 МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВПО

Данная учебная дисциплина входит в Гуманитарный образовательный модуль раздела «Гуманитарный, социальный и экономический цикл» ФГОС-3+ по направлению подготовки ВПО профиля подготовки бакалавров «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств».

С точки зрения содержания дисциплина «Иностранный язык» соотносится со знаниями, получаемыми в результате изучения базовой части профессионального цикла ООП бакалавриата. Кроме того, изучение дисциплины «Профессиональный иностранный язык» предполагает использование компетенций, формируемых в рамках изучения других дисциплин «Гуманитарного, социального и экономического цикла», для устного и письменного общения на иностранном языке. Дисциплина изучается на 4 курсе с 7 по 8 семестры.

Индекс дисциплины Б1.О.01.03

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся

Объём учебных занятий в часах –144 ч.

Аудиторных - 108 ч.: практических-36 ч., лекционных-20ч.

Самостоятельная работа - 70 ч.

Контроль – 18 ч.

Форма отчётности:

7 семестр-зачёт

8 семестр-экзамен

Количество зачётных единиц по ECTS:

7 семестр - 2

8 семестр – 2

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

4 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единиц, 144 часов.

4.1 Содержание практических занятий 36 часов 7 семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Неделя семестра	Содержание раздела
4.1.1	Письменно-речевые виды деятельности	1-2	Современные компьютерные технологии
4.1.2	Языковой материал	2-3	Усложненные грамматические структуры (конструкции) в составе предложения
4.1.3	Чтение и перевод	3-4	Инженерная наука
4.1.4	Письменно-речевые виды деятельности	4-5	Техника безопасности
4.1.5	Языковой материал	5-6	Формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста по общенаучному направлению
4.1.6	Чтение и перевод	6-7	Роботы и робототехника

4.1.7	Письменно-речевые виды деятельности	7-8	Производственная работа
4.1.8	Языковой материал	8-9	Количественные местоимения
4.1.9	Чтение и перевод	9-10	Операционные системы
4.1.10	Письменно-речевые виды деятельности	10-11	Интернет
4.1.11	Языковой материал	11-12	Модальные глаголы
4.1.12	Чтение и перевод	12-13	Инженерные профессии
4.1.13	Письменно-речевые виды деятельности	13-14	Моя будущая профессия
4.1.14	Языковой материал	14-15	Сослагательное наклонение
4.1.15	Чтение и перевод	15-16	Техника безопасности на работе
4.1.16	Письменно-речевые виды деятельности	17-18	Устройство на работу
4.1.17	Языковой материал	18	Инверсия

4.2 Содержание практических занятий 20 часов 8 семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Неделя семестра	Содержание раздела
4.2.1	Письменно-речевые виды деятельности	1-2	Основы механики
4.2.2	Языковой материал	2-3	Косвенная речь
4.2.3	Чтение и перевод	3-4	Механизмы и инструменты
4.2.4	Языковой материал	5-6	Усложненные грамматические структуры (конструкции) в составе предложения
4.2.5	Чтение и перевод	6-7	Станки
4.2.6	Письменно-речевые виды деятельности	13-14	Мехатроника
4.2.7	Подготовка к экзамену	9-10	

4.5 Структура самостоятельной работы студента (70 часа)

При обучении иностранному языку в высшем учебном заведении большая роль принадлежит самостоятельной работе студента, куда входят:

1. поурочные домашние задания по учебнику и перевод дополнительных текстов, связанных с будущей специальностью, вне аудитории;

2. задания для самостоятельной работы студента под руководством преподавателя: изучающее, просмотровое, информативное чтение; устный и письменный перевод текстов; устное и письменное аннотирование текстов как на русском так и на английском языках; беседа по прочитанным текстам, составление таблиц.

Таблица 4.5.1
7семестр, 36 часов

Виды самостоятельной работы	Срок выдачи № недели	Срок сдачи № недели	Объем работы в часах	Форма отчетности
Внеаудиторное чтение	1	5	5	Устный опрос
Подготовка презентации	6	8	5	Аннотация
Выполнение домашних заданий	на каждом занятии	на каждом занятии	5	Устный опрос
Подготовка сообщений по устной практике	9	12	5	КО
Подготовка к промежуточной аттестации	12	15	5	АКР
Подготовка презентаций	15	17	5	Реферирование
Подготовка к зачету	18	18	6	Т
Итого			36	

Сокращения

Т –тест; АКР – аудиторная контрольная работа; КО - контрольный опрос.

Таблица 4.5.2
8 семестр, 34 часов

Виды самостоятельной работы	Срок выдачи № недели	Срок сдачи № недели	Объем работы в часах	Форма отчетности
Внеаудиторное чтение	1	5	6	Устный опрос
Подготовка написания эссе	3	7	5	Эссе

Подготовка к промежуточной аттестации	4	5	6	АКР
Выполнение домашних заданий	на каждом занятии	на каждом занятии	5	Устный опрос
Подготовка сообщений по устной практике	5	9	5	КО
Подготовка к экзамену			7	
Итого			34	

Сокращения

Т –тест; АКР – аудиторная контрольная работа; КО - контрольный опрос.

5. Информационно-образовательные технологии

При реализации программы дисциплины «Английский язык» используются различные информационно-образовательные технологии. Аудиторные занятия (108 час) проводятся в форме практических занятий, во время которых применяются: интерактивная доска, проектор, аудио- и видеоматериалы, интернет ресурсы (в компьютерном классе), презентации. Для контроля усвоения студентом разделов данного курса и проверки домашнего задания широко используются тестовые технологии, то есть специальный банк вопросов в открытой и закрытой форме, ответы на которые позволяют судить об усвоении студентом данного курса. 6. Средства для контроля и оценки

В данном разделе приводятся средства для контроля уровня текущей успеваемости и достижения ПР УД.

Для оценки достижений студента используется балльно-рейтинговая система.

Для целей промежуточной аттестации используется фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине. Таблица 5.1

7 семестр, 36 часов

Неделя семестра	Количество часов	Раздел курса	Тема практического занятия	Мероприятия по текущему аудиторному

				контролю знаний
1-2	2	Письменно-речевые виды деятельности	Современные компьютерные технологии	Устный опрос
2-3	2	Языковой материал	Усложненные грамматические структуры (конструкции) в составе предложения	ДЗ
3-4	2	Чтение и перевод	Инженерная наука и профессии	Аннотирова ние статьи
4-5	2	Письменно-речевые виды деятельности	Техника безопасности	Письменный перевод
5-6	2	Языковой материал	Формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста по общенаучному направлению	АКР
6-7	3	Чтение и перевод	Роботы и робототехника	Аннотирова ние статьи
7-8	2	Письменно-речевые виды деятельности	Промышленная работа	ВАЧ
8-9	2	Языковой материал	Количественные местоимения	ДЗ
9-10	2	Чтение и перевод	Операционные системы	ВАЧ
10-11	2	Письменно-речевые виды деятельности	Интернет	Устный опрос
11-12	2	Языковой материал	Модальные глаголы	СР
12-13	2	Чтение и перевод	Инженерные профессии	Устный опрос
13-14	2	Письменно-речевые виды деятельности	Моя будущая профессия	Презентация
14-15	3	Языковой материал	Сослагательное наклонение	ДЗ

15-16	2	Чтение и перевод	Техника безопасности на работе	Аннотирование статьи
17-18	2	Письменно-речевые виды деятельности	Устройство на работу	Письменный перевод
18	2	Подготовка к зачету		Т

Таблица 5.

8 семестр, 20 часов

Неделя семестра	Количество часов	Раздел курса	Тема практического занятия	Мероприятия по текущему аудиторному контролю знаний
1-2	2	Письменно-речевые виды деятельности	Основы механики	Устный опрос
2-3	2	Языковой материал	Косвенная речь	ДЗ
3-4	2	Чтение и перевод	Механизмы и инструменты	Письменный перевод
4-5	2	Языковой материал	Сложные союзы и предлоги	КТ
5-6	2	Языковой материал	Усложненные грамматические структуры (конструкции) в составе предложения	АКР
6-7	2	Чтение и перевод	Станки	Письменный перевод
7-8	2	Письменно-речевые виды деятельности	Мехатроника	Презентация
8-9	2	Языковой материал	Сослагательное наклонение	ДЗ
9-10	2	Подготовка к экзамену		

Сокращения

Т – тест; ДЗ – домашнее задание; КТ – контрольный тест; ВАЧ – внеаудиторное чтение; СР – самостоятельная работа; АКР – аудиторная контрольная работа; КО - контрольный опрос.

6 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

В качестве промежуточной оценки успеваемости студентов используются контрольные работы (тестовые задания), а также большое домашнее задание (реферат).

Текущий контроль осуществляется разными видами для оценки самостоятельной работы студента в аудитории и вне ее.

Методы и приемы текущего контроля:

- описание картин;
- перевод предложения или текста;
- ответы на вопросы;
- название текста, его частей;
- пересказ текста;
- опрос с последующим подведением итогов;
- аргументированное высказывание мнения;
- аудирование с выполнением заданий;
- написание сочинений, официальных и неофициальных писем;
- составление аннотации;
- составление различных видов диаграмм;
- заполнение таблиц;
- создание проектов;
- подготовка обзора;
- составление инструкций;
- контрольная работа;
- тест.

В 7 семестре студент сдает зачет, предполагающий сдачу всех долгов по неудовлетворительно написанным контрольным тестам; составление аннотации, написание реферирования, сдачу всех устных тем.

Зачет проводится в конце каждого семестра. Студент получает зачет, если он выполнил все домашние задания, отчитался за все практические работы по курсу (включая самостоятельные и контрольные работы согласно программе) за данный отрезок учебного времени.

Для объективной оценки знаний студентов по курсу четко выделены 6 тем (дидактических единиц ДЕ) в соответствии с государственным образовательным стандартом:

ДЕ 1. Лексика

ДЕ 2. Грамматика

ДЕ 3. Речевой этикет

ДЕ 4. Культура и традиции стран изучаемого языка

ДЕ 5. Чтение

ДЕ 6. Письмо

8 ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Экзамен, 4 семестр

Критерии оценки итогового контроля.

8.2.1 К экзамену не допускаются студенты не выполнившие все индивидуальные задания семестра в объеме менее 50%.

8.2.2 Оценка «отлично» ставится за корректный перевод без искажения содержания текста объемом 1500 печатных знаков, перевод осуществляется со словарем.

Составление аннотации должно включать использование ключевых фраз, 70% лексики, изложение основной информации с составлением выводов. Допускается студентам не более 1-2 грамматических ошибок.

Обсуждение темы с преподавателем должно включать полные ответы на 5-6 вопросов преподавателя, полное раскрытие темы, объемом до 15 предложений.

Реферирование фрагмента текста должно включать все основные составляющие: вступление, основная часть, заключение. Студент должен отразить все основные части реферата, с количеством грамматических ошибок не более 2.

8.2.3 Оценка «хорошо» ставится за корректный перевод, без искажения содержания текста, с допущением отдельных неточностей, объемом 1200 печатных знаков.

Составление аннотации должно включать использование ключевых фраз, 60% лексики, изложение основной информации с составлением выводов. Студентам допускается 3-4 грамматические ошибки.

Обсуждение темы с преподавателем должно включать неполные ответы на вопросы преподавателя, частичное использование лексики, полное раскрытие темы объемом до 10 предложений.

Реферирование фрагмента текста должно включать все основные составляющие: вступление, основная часть, заключение. Студент должен отразить все основные части реферата с количеством грамматических ошибок не более 3-4.

8.2.4 Оценка «удовлетворительно» ставится за нелитературный перевод, с искажением содержания текста объемом 900 печатных знаков.

Составление аннотации должно включать использование ключевых фраз (менее 60% лексики), изложение информации с допущением неточностей, отсутствие выводов, наличие 3-4 грамматических ошибок.

Обсуждение темы с преподавателем должно включать менее половины правильных ответов на вопросы преподавателя, допускаются грамматические ошибки, неполное раскрытие темы объемом до 10 предложений.

Реферирование оценивается удовлетворительно, если студент выпустил одну из составляющих реферата, не отразил основные части реферата с количеством грамматических ошибок более 4.

8.2.5 Оценка «неудовлетворительно» ставится за некорректный перевод, с искажением основного смысла текста объемом менее 900 печатных знаков.

Составление аннотации должно включать использование ключевых фраз, до 50% лексики, изложение информации с искажением основного содержания текста, отсутствие выводов, наличие более 4 грамматических ошибок.

Тематика не раскрыта, дал неправильные ответы на более половины вопросов преподавателя, отсутствие монологического высказывания объемом менее 10 предложений.

Реферирование оценивается неудовлетворительно, если студент выпустил 1 из основных частей реферата (введение, основную часть, заключение), допустил 5-6 грамматических ошибок.

9 7.1 Основная литература, библиотека НТИ

1. Кузьменкова Ю.Б. Английский язык. Бакалавр. Прикладной курс. - москва: «ООО Юрайт» 2017. – 440 с.

7.2 Дополнительная литература

Дополнительная литература, библиотека НТИ

1. David Bonamy. Technical English 2. Course Book. - England, Longman, 2008. – 127 p. (20 шт.)
2. Christopher Jacques. Technical English 2. Workbook. - England, Longman, 2008. – 80 p. (30 шт.)
3. Christopher Jacques. Technical English 1. Workbook. - England, Longman, 2008. – 80 p. (30 шт.)
4. Celia Bingham. Technical English 1. Teacher's Book. - England, Longman, 2008. – 141 p. (3 шт.)

Методические материалы, кафедра иностранных языков

1. Базарова Г.Н. Современные достижения науки и техники: Учебно-методическое пособие для студентов II курса инженерно-технических специальностей. – Новоуральск, изд. НГТИ, 2008. – 20 с. (30 шт.)
2. Базарова Г.Н. Computer Technologies: Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов инженерных специальностей очной формы обучения. – Новоуральск, изд. НГТИ, 2008. – 23 с. (30 шт.)
3. Кетова Н.И. Учебно-методическое пособие для студентов 1 курса технических специальностей, очной формы обучения: раздел "Составные части компьютера". Новоуральск. Издательство НТИ, 2010. – 44 с. (30 шт.)
4. Сборник материалов для текущего контроля для студентов направлений подготовки бакалавров 230100 «Информатика и вычислительная техника» и 231000 «Программная инженерия» очной формы обучения. Новоуральск. Изд. НТИ, 2013. – 94с. Кетова Н.И
5. Учебно - методическое пособие по грамматике "Сослагательное наклонение" для бакалавров всех направлений. Новоуральск. Издательство НТИ, 2014. –29с. Кетова Н.И.
6. Учебно - методическое пособие "Компьютерные сети" для бакалавров всех форм. Новоуральск. Издательство НТИ, 2014. –56с. Кетова Н.И.
7. Учебно - методическое пособие "Информационные технологии" для бакалавров всех форм. Новоуральск. Издательство НТИ, 2015. – 23 с. Кетова Н.И.

8. Учебно - методическое пособие "Наука мехатроника" для бакалавров всех форм. Новоуральск. Издательство НТИ, 2015. –26с. Кетова Н.И.

9. Промышленная экология. Учебно-методическое пособие по дисциплине «Иностранный язык» для всех направлений подготовки бакалавров всех форм обучения. Новоуральск. Издательство НТИ, 2017. –32 с. Кетова Н.И.

7.3 Информационное обеспечение (включая перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»)

1. <http://nsti.ru>
2. научная библиотека e-librari
3. ЭБС «Лань»
4. ЭБС «IPRbooks»10

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная дисциплина обеспечена учебно-методической документацией и материалами. Ее содержание представлено в локальной сети факультета и кафедры и находится в режиме свободного доступа для студентов. Доступ студентов для тренинга по прохождению тестовых заданий и для самостоятельной подготовки осуществляется через компьютеры дисплейного класса (в стандартной комплектации). Практические занятия проводятся в аудитории, оснащенной техникой (проектор, интерактивная доска, ноутбук) или в компьютерном классе.

ПРОТОКОЛ

Согласования рабочей программы

по курсу _____ английский язык _____

Выпускающая кафедра	Предложения об изменениях в пропорциях материала, порядке его изложения, другие замечания*	Подпись заведующего выпускающей кафедрой, дата

<hr/> <p>* Если таковых нет, вписывается слово «Согласовано».</p>		

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО с учетом рекомендаций и ПрООП ВПО по направлению подготовки «Автоматизация технологических процессов и производств» профиля подготовки бакалавров «Автоматизация технологических процессов и производств (по отраслям)».

Автор

Секачева Е.В.